

ຜະແນກປົກຄອງເດັກນ້ອຍ
ໃບອະນຸຍາດສໍາລັບຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລ
Children's Administration Caregiver Authorization

ວັນທີ _____

ອັນນີ້ແມ່ນເພື່ອຈະພິສູດວ່າ _____, ເກີດເມື່ອວັນທີ _____, ໄດ້ຖືກຈັດໃຫ້ຢູ່ໃນການເບິ່ງແຍງດູແລເດັກ
ກໍາພ້າພາຍໄດ້ການຄວບຄຸມເບິ່ງນໍາຂອງກົມສັງຄົມສົງຄາມ ແລະ ສາທາລະນະສຸກຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ (Washington State Department of Social and
Health Services) (DSHS), ຜະແນກບໍລິການເດັກນ້ອຍ ແລະ ຄອບຄົວ (Division of Children and Family Services) (DCFS). ສິດອໍານາດສໍາລັບ
ການຄວບຄຸມເບິ່ງນໍາແມ່ນ:

- ຄວາມຄຸ້ມຄອງຂອງຕໍາຣວດ.
- ຄໍາສັ່ງຈາກສານ # _____.
- ສັນຍາການຈັດຫາໃຫ້ຢູ່ຕາມສະມັກໃຈ, ລົງວັນທີ _____.

DSHS ໄດ້ອະນຸມັດການຈັດຫາໃຫ້ຢູ່ຂອງເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ຖືກບັງຄັບຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້ຢູ່ໃນເຮືອນຂອງ _____
ເລີ່ມຕົ້ນຕັ້ງແຕ່ _____. DSHS ອະນຸຍາດໃຫ້ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຖືກບັງຄັບຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້ທີ່ຈະປະກອບສ່ວນໃນກິຈກັມທີ່ຖືກຫມາຍບອກຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ການປິ່ນປົວພະຍາບານ ແລະ ແຂ້ວເປັນປະຈໍາ**
ຈັດຫາເອົາການປິ່ນປົວພະຍາບານ ແລະ ແຂ້ວໃນນາມຂອງເດັກນ້ອຍໂດຍທ່ານຫມໍຜູ້ທີ່ມີໃບປະກາດ, ນາຍຫມໍ ຫລື ທ່ານຫມໍປົວແຂ້ວ. ການປິ່ນປົວເປັນປະຈໍາລວມເອົາ
ການກວດສອບພາບກັນເບິ່ງເປັນຣະຍະໃນຂັ້ນເລີ່ມແຮກ, ການກວດໂຮກ, ແລະ ການປິ່ນປົວ (Early Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment)
ພາຍໃນ 30 ວັນຂອງການຈັດຫາໃຫ້ຢູ່ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການສັກຢາກັນໂຮກຕາມທີ່ຕ້ອງການ. ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລຕ້ອງເວົ້າລິມເຕັງຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວເປັນປະຈໍານໍາ
ພະນັກງານສັງຄົມຂອງກົມ DSHS ຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ທີ່ຈະລວມເອົາຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວເປັນປະຈໍາເຂົ້າໃສ່ນໍາກັນຢູ່ໃນແຜນການບໍລິການຂອງເດັກນ້ອຍ.
- ການບໍລິການ ແລະ ປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການຕິດຢາເສບຕິດ**
ຈັດຫາເອົາການຕິຣາຄາປະເມີນຜົນ ແລະ ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການຕິດຢາເສບຕິດຕາມທີ່ຕ້ອງການ ແລະ ຖືກຊີ້ນໍາບອກ.
- ການແຈກຢາທີ່ທ່ານຫມໍສັ່ງຊື້ ແລະ ຕາມຮ້ານຂາຍຢາ**
ແຈກຢາຢາທີ່ທ່ານຫມໍສັ່ງຊື້ສໍາລັບເດັກນ້ອຍຄົນນີ້ຕາມທີ່ຖືກຊີ້ບອກໂດຍຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຢູ່ໃນກ່ອງຢາ. ໃຊ້ການຕັດສິນໃຈທີ່ມີເຫດຜົນທີ່ຈະແຈກຢາຢາ “ຕາມ
ຮ້ານຂາຍຢາ” ທີ່ຖືກບັງຄັບໃນກົດຫມາຍ WAC 388-148-1575 (ພົບເຫັນຢູ່ທີ່ <http://app.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=388-148-1575>) ແລະ 388-145-1860 (ພົບເຫັນຢູ່ທີ່ <http://apps.leg.wa.gov/wac/default.aspx?cite=388-145-1860>).
- ການປິ່ນປົວພະຍາບານ ແລະ ແຂ້ວສຸກເສີນ**
ຈັດແຈງ ແລະ ຍິນຍອມ, ໂດຍປາສຈາກການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າໃຫ້ພະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ, ໃນການປິ່ນປົວພະຍາບານສຸກເສີນຊຶ່ງຈໍາເປັນເພື່ອຈະຫລີກເວັ້ນ
ການແສ້ງຊີວິດ ຫລື ການບາດເຈັບຮ້າຍແຮງຕໍ່ເດັກນ້ອຍ. ຢູ່ໃນກໍຣະນີທີ່ການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າບໍ່ໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້, ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລຈະແຈ້ງບອກພະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກ
ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້ທັງຈາກຄວາມຕ້ອງການດ້ານການພະຍາບານຂອງເດັກນ້ອຍໄດ້ຖືກຕອບສະນອງແລ້ວ.
- ການຕັດສິນໃຈດ້ານການສຶກສາ**
ຈິດຊື່ເດັກນ້ອຍເຂົ້າໂຮງຮຽນ ແລະ ທໍາການຕັດສິນໃຈດ້ານການສຶກສາເປັນປະຈໍາໃນນາມຂອງເດັກນ້ອຍ.
- ການເດີນທາງອອກນອກຣັດກາຍເກີນ 72 ຊົ່ວໂມງ**
ອິນສິ່ງເດັກນ້ອຍຢູ່ນອກຣັດວໍຊິງຕັນໃນຣະຫວ່າງຣະຍະເວລາ _____ ໄປເຖິງ _____.
ການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າຂອງການເດີນທາງອັນນີ້ໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ພະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ການອະນຸມັດສໍາລັບການເດີນທາງອັນນັ້ນໄດ້ຖືກບັນ
ທຶກໄວ້ຢູ່ໃນບັນທຶກເອກສານຂອງເດັກນ້ອຍ. (ອີງຕາມການປະຕິບັດ ແລະ ວິທີການຂອງຜະແນກປົກຄອງເດັກນ້ອຍ Children's Administration Practices
and Procedures 6100)

ກະຣຸນາຮູ້ສຶກຕາມສະບາຍໃຈທີ່ຈະຕິດຕໍາຫາພະນັກງານ DCFS ຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໄດ້ທີ່ _____ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມເພີ່ມເຕີມ.

ຊື່ຂອງພະນັກງານ DCFS (ຂຽນເປັນຕົວພິມ)	ຊື່ຂອງຜູ້ຄວບຄຸມງານ DCFS	ເລກໂທຣະສັບຂອງຜູ້ຄວບຄຸມງານ DCFS
-------------------------------------	-------------------------	--------------------------------

ມັນເປັນທີ່ເຫມາະສົມທີ່ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລຜູ້ທີ່ຖືກບັງຄັບຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້ທີ່ຈະຮັບເອົາ ແລະ ແລກປ່ຽນຣາຍຣະອຽດຊຶ່ງຈໍາເປັນເພື່ອຈະຕອບສະນອງຄວາມຕ້ອງການຂອງເດັກນ້ອຍທີ່
ກ່ຽວພັນນໍາສຸຂະພາບສຸກເສີນ ແລະ ເປັນປະຈໍາ. ຣາຍຣະອຽດອັນນີ້ແມ່ນສອດຄອງນໍາກິດຣະບຽບຂອງ HIPAA (Health Insurance Portability and
Accountability Act).

ຖ້າຫາກວ່າມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການບໍລິການ ຫລື ການປິ່ນປົວທີ່ຖືກທ່ານຫມໍສັ່ງອອກມາ, ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍາບານ ຫລື ທ່ານຫມໍຂາຍຢາລວມຈະ **ຕິດຕໍ່ໄປຫາພະນັກງານ
ຂອງຜະແນກ DCFS ຜູ້ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໄດ້ທີ່ _____ ໂດຍທັນທີໂລດ.** ມັນບໍ່ເຫມາະສົມທີ່ຈະປະຕິເສດການບໍລິການ ຫລື ຊອກເອົາຄໍາຍິນຍອມ
ຂອງພໍ່ແມ່. ການເຮັດແນວນັ້ນຈະປານີປານອມຄວາມປອດພ້ຍ ແລະ ການປົກປິດເປັນຄວາມລັບຂອງເດັກນ້ອຍ.

ພໍ່ແມ່ລ້ຽງເດັກກໍາພ້າ ຫລື ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ເປັນພີ່ນ້ອງສໍາລັບເດັກນ້ອຍຄົນນີ້ ບໍ່ ຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານການເງິນສໍາລັບການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນໍາການພະຍາບານ
ຫລື ສຸຂະພາບຕ່າງໆ. ເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນການຈັດຫາໃຫ້ຢູ່ນອກເຮືອນມີເວັ້ນໄຂໄດ້ຮັບໂຄງການເມດິເຄດ (Medicaid) ຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ. ຣັດວໍຊິງຕັນຍັງມີສັນຍາແລກປ່ຽນ
ກັນນໍາຫລາຍໆຣັດສໍາລັບການຄຸ້ມກັນເມດິເຄດໃນຂະນະທີ່ເດັກນ້ອຍຢູ່ນອກຣັດວໍຊິງຕັນ.

ເພື່ອຈະພິສູດເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບໂຄງການເມດິເຄດ, ເລກ ProviderOne ຂອງເດັກນ້ອຍ, ຫລື ຂອບເຂດຂອງການຄຸ້ມກັນ, ກະຣຸນາຕິດຕໍາຫາທີມງານການພະຍາບານສໍາລັບການ
ປິ່ນປົວເດັກກໍາພ້າຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ (Washington State Foster Care Medical Team) ໄດ້ທີ່ 1-800-562-3022 ສາຍຕໍ່ 15480, ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ,
7:30 ໂມງເຊົ້າຫາ 5:00 ໂມງແລງ (ເວລາປາຊີຟິກ). ຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານສາມາດພິສູດເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບໂດຍການກວດເບິ່ງນໍາຣະບົບ HCA's Provider One ໄດ້ທີ່
<http://hrsa.dshs.wa.gov/providerone/providers.htm>

ໂກປີໃສ່ໄວ້ໃນສໍານວນເອກສານ.